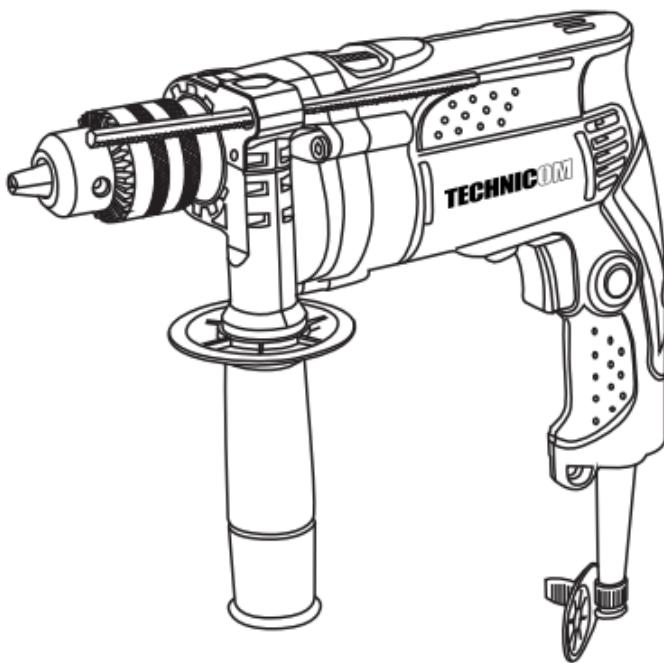


TECHNICOM

ДРЕЛЬ УДАРНАЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ TC-EID710



Инструкция по эксплуатации

СОДЕРЖАНИЕ:

| | |
|--|----|
| 1. Правила безопасности при работе с электроинструментами | 1 |
| 2. Устройство электрической дрели | 6 |
| 3. Эксплуатация | 7 |
| 4. Техническое обслуживание..... | 11 |
| 5. Технические характеристики | 13 |
| 6. Возможные неисправности и методы их устранения | 14 |
| 7. Гарантийные условия | 15 |

1. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТАМИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Внимательно прочтайте все инструкции. Несоблюдение инструкций, перечисленных ниже, может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам. **СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ**

1.1. РАБОЧЕЕ МЕСТО

1.1.1 Следите за тем, чтобы ваше рабочее место было чистым и хорошо освещенным. Загроможденные верстаки и темные зоны могут привести к несчастным случаям.

1.1.2 Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.

1.1.3 Не допускайте посторонних и детей к месту работы с электроинструментом. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

1.2. ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

1.2.1. Перед включением инструмента в розетку убедитесь, что напряжение на розетке соответствует напряжению, указанному на заводской табличке. Не используйте с источником питания постоянного тока инструменты, рассчитанные только на переменный ток.

1.2.2. Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты. Если ваше тело заземлено, существует повышенный риск поражения электрическим током. Если работа с электроинструментом во влажных местах неизбежна, необходимо использовать прерыватель цепи замыкания на землю для подачи питания на инструмент. Резиновые перчатки и обувь еще больше повысят вашу личную безопасность.

1.2.3. Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.

1.2.4. Никогда не используйте шнур для переноски инструментов. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Немедленно заменяйте поврежденные шнуры. Поврежденные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.

1.2.5. При работе с электроинструментом на улице используйте удлинитель с резиновой изоляцией. Эти шнуры предназначены для использования на улице и снижают риск поражения электрическим током.

1.3. ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

1.3.1. Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь инструментом, если вы устали или находитесь под воздействием алкоголя или лекарств. Невнимательность при работе с электроинструментами может привести к серьезным травмам. Одевайтесь правильно. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части. Следите за тем, чтобы ручки были сухими, чистыми и свободными от масла и смазки.

1.3.2. Избегайте случайного запуска. Перед включением убедитесь, что переключатель находится в положении «Выкл». Переноска инструментов с пальцем на переключателе или включение инструментов, у которых переключатель находится в положении «Вкл», может привести к несчастным случаям.

1.3.3. Перед включением инструмента снимите регулировочные и гаечные ключи. Ключи, оставленные прикрепленными к вращающейся части инструмента, могут привести к травме.

1.3.4. Не переусердствуйте. Всегда сохраняйте правильную позу и равновесие. Правильная поза и равновесие позволяют лучше контролировать инструмент в непредвиденных ситуациях.

1.3.5. Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. В соответствующих условиях

следует использовать респиратор, нескользящую защитную обувь, каску или средства защиты органов слуха.

1.4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД ЗА ИНСТРУМЕНТОМ

1.4.1. Используйте зажимы или другие практические способы фиксации и поддержки заготовки на устойчивой платформе. Удерживание заготовки рукой или прижатием к телу неустойчиво и может привести к потере контроля.

1.4.2. Не прикладывайте силу к инструменту. Используйте только правильный инструмент. Правильный инструмент выполнит работу лучше и безопаснее с той скоростью, на которую он рассчитан.

1.4.3. Не используйте инструмент, если переключатель не переводит его в положение «ВКЛ» или «ВЫКЛ». Любой инструмент, который не может управляться с помощью переключателя, опасен и должен быть отремонтирован. Перед выполнением любых регулировок, заменой аксессуаров или хранением инструмента отсоедините вилку от источника питания. Такие профилактические меры безопасности снижают риск случайного запуска инструмента.

1.4.4. Храните неиспользуемые инструменты в недоступном для детей и других неподготовленных лиц месте. Инструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.

1.4.5. Соблюдайте осторожность при хранении инструментов. Следите за тем, чтобы режущие инструменты были острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые инструменты с острыми режущими кромками реже застревают и их легче контролировать. Любое изменение или модификация являются неправильным использованием инструментов.

1.4.6. Проверьте несоосность или застревание движущихся частей, поломку деталей и любые другие состояния, которые могут повлиять на работу. В случае повреждения отдайте инструмент в сервисный центр. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания инструментов.

Разработайте график периодического обслуживания для вашего инструмента.

1.4.7. Используйте только те аксессуары, которые рекомендованы производителем для вашей модели. Аксессуары,

которые подходят для одного инструмента, могут стать опасными при использовании с другим инструментом.

1.5. ОБСЛУЖИВАНИЕ

1.5.1. Обслуживание инструмента должно выполняться только квалифицированным ремонтным персоналом. Обслуживание или ремонт, выполняемые неквалифицированным персоналом, могут привести к риску получения травмы. Например, внутренние провода могут быть смещены или защемлены.

1.5.2. При обслуживании инструмента используйте только идентичные запасные части. Следуйте инструкциям в разделе «Техническое обслуживание» настоящего руководства.

Использование неразрешенных деталей или несоблюдение инструкций по техническому обслуживанию может создать риск поражения электрическим током или получения травмы.

Некоторые чистящие средства, такие как бензин, четыреххlorистый углерод, аммиак и т. д., могут повредить пластиковые детали.

1.6. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ УДАРНОЙ ДРЕЛИ

1.6.1. Во избежание повреждения дрели не переключайте режимы, не выключив дрель и не дождавшись полной остановки патрона.

1.6.2. Если переключатель режимов не доходит до крайнего положения, верните переключатель в предыдущее положение, включите дрель для проворачивания на несколько оборотов, затем дождитесь полной остановки патрона и повторите попытку.

1.6.3. Для выбора направления вращения установите переключатель реверса в одно из следующих положений (при взгляде сзади): правое – против часовой стрелки, левое – по часовой стрелке.

1.6.4. Во избежание повреждения дрели не переключайте направление вращения при работающей дрели.

1.6.5. При выполнении работ всегда используйте прилагаемую дополнительную рукоятку.

1.6.6. При необходимости ограничения глубины сверления или

сверления нескольких отверстий на одинаковую глубину, используйте прилагаемый глубиномер.

1.6.7. Приготовьте и наденьте средства защиты: перчатки, очки, наушники; при сверлении бетона – респиратор.

1.6.8. Перед подключением убедитесь, что клавиша выключателя не нажата и не зафиксирована в нажатом положении.

1.6.9. Перед сверлением стен предварительно определите местоположение скрытой проводки и труб.

1.6.10. При заклинивании сверла во время сверления не пытайтесь извлечь его, прикладывая усилия к дрели. Извлеките сверло из патрона и, стараясь не повредить, освободите его из клина. Продолжайте работу только после устранения причины блокирования инструмента.

1.6.11. В процессе работы оснастка сильно нагревается. При необходимости извлечения дождитесь его остывания или используйте защитные перчатки.

1.6.12. Не прилагайте излишних усилий при работе с дрелью. Это не ускорит процесс сверления, а только снизит качество работы и сократит срок службы.

1.6.13. Для исключения перегрева делайте перерывы в работе, достаточные для охлаждения дрели. Регулярно проверяйте состояние сетевого кабеля. Не допускайте повреждения изоляции, загрязнения агрессивными и проводящими веществами, чрезмерных тянувших и изгибающих нагрузок.

1.6.14. Поврежденный кабель подлежит немедленной замене в сервисном центре.

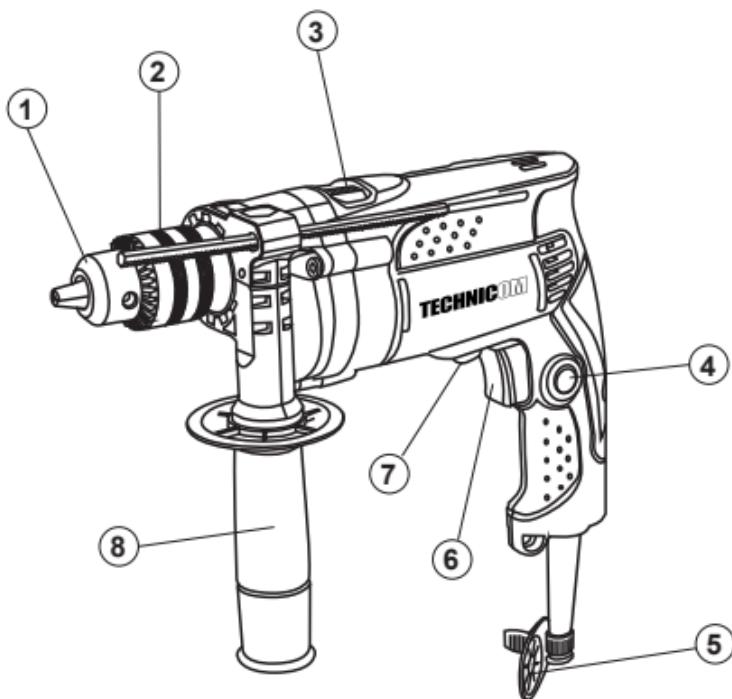
1.6.15. Все работы по техническому обслуживанию должны проводиться при отключенном от сети кабеле.

1.6.16. Следите за исправным состоянием дрели. В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует выключить дрель, отключить от сети и обратиться в специализированный сервисный центр.

1.6.17. Если Вам что-то показалось ненормальным в работе дрели, немедленно прекратите её эксплуатацию.

как пылезащитные маски, специально разработанные для фильтрации микроскопических частиц.

2. УСТРОЙСТВО ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ДРЕЛИ



1. Патрон
2. Глубиномер
3. Переключатель режимов
4. Фиксатор кнопки включения
5. Держатель ключа патрона
6. Кнопка вкл/выкл
7. Переключатель реверса
8. Дополнительная рукоятка

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

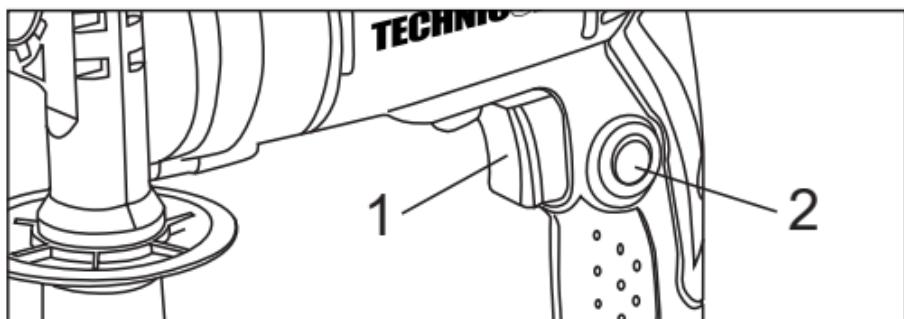
3.1. ВКЛЮЧЕНИЕ ДРЕЛИ

3.1.1. Для включения дрели, подключите её к сети и нажмите на клавишу пуска двигателя (1).

3.1.2. Скорость инструмента повышается путем увеличения давления на клавишу пуска двигателя. Отпустите клавишу пуска двигателя для остановки.

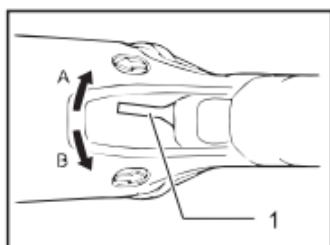
3.1.3. При продолжительной эксплуатации, для того чтобы снять нагрузку с указательного пальца, нажмите и удерживайте клавишу пуска двигателя, затем нажмите кнопку фиксатора клавиши включения (2).

3.1.4. Для остановки дрели из заблокированного положения, выжмите клавишу включения до конца, затем отпустите её.

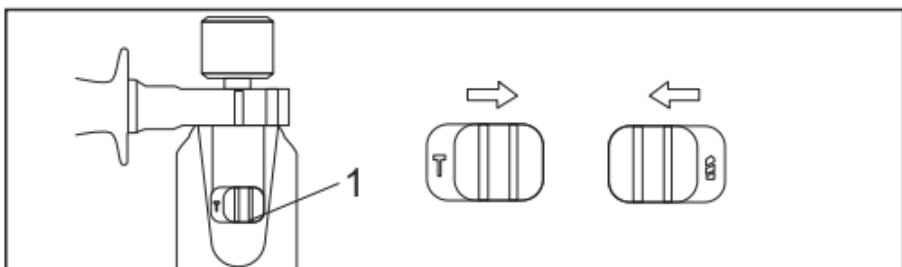


3.2. ФУНКЦИЯ РЕВЕРСА

3.2.1. Данная дрель оборудована реверсивным переключателем для изменения направления вращения. Переведите реверсивный переключатель (1) в сторону А для вращения по часовой стрелке или в сторону В для вращения против часовой стрелки.

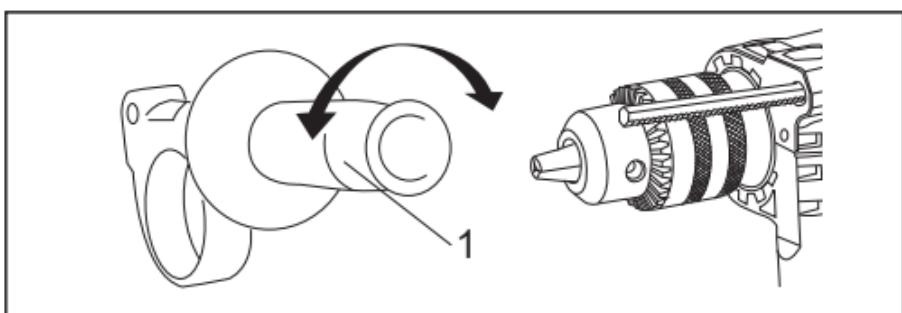


3.3. ВЫБОР РЕЖИМА РАБОТЫ



3.3.1. Данная дрель оборудована рычагом изменения режима действия. Для вращения с ударным действием, переведите рычаг изменения режима действия в сторону символа «кувалда». Для обеспечения только вращения, переведите рычаг изменения режима действия в сторону символа «сверло».

3.4. УСТАНОВКА БОКОВОЙ РУКОЯТКИ



3.3.2. Всегда используйте боковую рукоятку (1) в целях обеспечения безопасности при работе. Установите боковую рукоятку на цилиндр инструмента. После этого крепко затяните рукоятку путем поворота по часовой стрелке в желаемом положении. Она поворачивается на 360° для закрепления в любом положении.

Примечание: Боковую рукоятку нельзя поворачивать на 360° , когда установлен глубиномер.

3.5. УСТАНОВКА И СНЯТИЕ СВЕРЛА



3.5.1. Для установки сверла, вставьте его до упора в зажимной патрон. Затяните зажимной патрон рукой.

3.5.2. Вставьте ключ зажимного патрона в каждое из трех отверстий и затяните его по часовой стрелке. Обязательно затягивайте все три отверстия патрона равномерно.

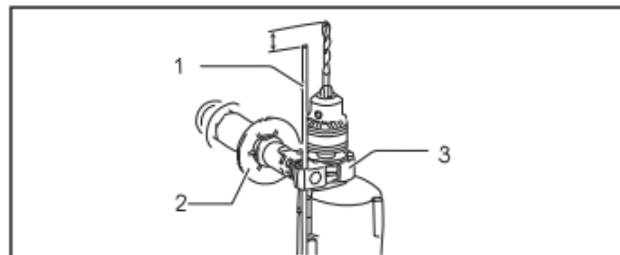
3.5.3. Для снятия сверла, поверните патронный ключ против часовой стрелки только в одном отверстии, затем раскрутите патрон рукой.

3.5.4. Удерживайте кольцо и поверните втулку против часовой стрелки для освобождения кулачков зажимного патрона. Вставьте биту в зажимной патрон как можно глубже.

3.5.5. Крепко удерживая кольцо, поверните втулку по часовой стрелке для затяжки патрона.

3.5.6. Для снятия биты, удерживайте кольцо и поверните втулку против часовой стрелки.

3.6. УСТАНОВКА ГЛУБИНОМЕРА



- 3.6.1. Глубиномер (1) удобен при сверлении отверстий одинаковой глубины.
- 3.6.2. Ослабьте боковую рукоятку (2) и вставьте глубиномер в отверстие боковой рукоятки (3).
- 3.6.3. Отрегулируйте глубиномер на желаемую глубину и затяните боковую рукоятку. **Примечание:** Глубиномер нельзя использовать в месте, где глубиномер ударяется о корпус инструмента.

3.7. СВЕРЛЕНИЕ БЕЗ УДАРА

3.7.1. СВЕРЛЕНИЕ

3.7.1.1. При сверлении в дереве, металле или пластмассе, переведите рычаг изменения режима действия в положение символа «сверло».

3.7.2. СВЕРЛЕНИЕ В ДЕРЕВЕ

3.7.2.1. При сверлении в дереве, наилучшие результаты достигаются при использовании сверл для дерева, снабженных направляющим винтом. Направляющий винт упрощает сверление, удерживая сверло в обрабатываемой детали.

3.7.3. СВЕРЛЕНИЕ МЕТАЛЛА

3.7.3.1. Для предотвращения скольжения сверла при начале сверления, сделайте углубление с помощью кернера и молотка в точке сверления. Вставьте острие сверла в выемку и начните сверлить. При сверлении металлов используйте смазку для резки. Исключение составляют чугун и латунь, которые надо сверлить насухо.

3.7.4. СВЕРЛЕНИЕ С УДАРОМ

3.7.4.1. При ударе о стержневую арматуру, залитую в бетон, при засорении отверстия щепой и частицами или в случае, когда

просверливаемое отверстие становится сквозным, на инструмент/сверло воздействует значительная и неожиданная сила скручивания.

3.7.4.2. Всегда пользуйтесь боковой рукояткой (вспомогательной ручкой) и крепко держите инструмент и за боковую рукоятку, и за ручку переключения при работе. Несоблюдение данного требования может привести к потере контроля за инструментом и потенциальной серьезной травме.

3.7.4.3. При сверлении бетона, гранита, кафеля и т.д., переведите рычаг изменения режима действия в положение символа для использования режима "вращения с ударным действием".

3.7.4.4. Обязательно используйте ударное долото с наконечником из карбида вольфрама. Установите долото в нужном для отверстия месте, затем нажмите триггерный переключатель.

3.7.4.5. Не прилагайте к инструменту усилий. Легкое давление дает лучшие результаты.

3.7.4.6. Держите инструмент в рабочем положении и следите за тем, чтобы он не выскальзывал из отверстия.

3.7.4.7. Не применяйте дополнительное давление, когда отверстие засорится щепками или частицами. Вместо этого, включите инструмент на холостом ходу, затем постепенно выньте сверло из отверстия. Если эту процедуру проделать несколько раз, отверстие очистится, и можно будет возобновить обычное сверление

4. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

4.3. СЕРВИС

4.3.1. Профилактическое обслуживание, выполняемое неуполномоченным персоналом, может привести к неправильному размещению внутренних проводов и компонентов, что может привести к серьезной опасности. Мы рекомендуем выполнять все

обслуживание инструмента в авторизованном сервисном центре.

4.4. СМАЗЫВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА

4.4.1. Ваш инструмент смазан должным образом и готов к использованию. Инструменты с шестернями рекомендуется смазывать специальной трансмиссионной смазкой при каждой смене щеток.

4.5. УГОЛЬНЫЕ ЩЕТКИ

4.5.1. Щетки и коммутатор вашего инструмента рассчитаны на многочасовую надежную работу. Для поддержания максимальной эффективности двигателя мы рекомендуем проверять щетки каждые 50 часов работы. Следует использовать только оригинальные сменные щетки, специально разработанные для вашего инструмента.

4.6. ПОДШИПНИКИ

4.6.1. Примерно при каждой второй замене щеток следует заменить подшипники в авторизованном сервисном центре. Подшипники, которые начинают шуметь (из-за большой нагрузки), следует немедленно заменить, чтобы избежать перегрева или отказа двигателя.

4.7. ОЧИСТКА

4.7.1. Не пытайтесь производить очистку, вставляя острые предметы в отверстия. Во избежание несчастных случаев всегда отключайте инструмент от источника питания перед чисткой или выполнением любого обслуживания. Инструмент можно наиболее эффективно очистить сжатым сухим воздухом. При очистке инструментов сжатым воздухом всегда надевайте защитные очки. Вентиляционные отверстия и рычаги переключа-

телей должны быть чистыми и свободными от посторонних предметов.

ВНИМАНИЕ! Некоторые чистящие средства и растворители повреждают пластиковые детали. Вот некоторые из них: бензин, четыреххлористый углерод, хлорированные чистящие растворители, аммиак и бытовые моющие средства, содержащие аммиак.

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|--|-------------------------------|
| Напряжение | 220-240 В |
| Частота | 50/60 Гц |
| Мощность | 710 Вт |
| Тип двигателя | Щёточный |
| Число оборотов | 0-3200 оборотов в минуту |
| Количество ударов в минуту | 48000 |
| Максимальный диаметр сверления, сталь | 13 мм |
| Максимальный диаметр сверления, бетон | 13 мм |
| Максимальный диаметр сверления, дерево | 38 мм |
| Режимы работы | Сверление, сверление с ударом |
| Тип патрона | Ключевой |
| Вид кнопки включения | Нажимная клавиша |
| Функция реверса | Есть |
| Вес нетто | 2.1 кг |

6. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

| Неисправность | Возможная причина | Действия по устранению |
|--------------------------------------|---|---|
| Дрель не включается | Нет напряжения в сети | Проверьте напряжение в сети |
| | Неисправен выключатель | Обратитесь в сервисный центр |
| | Полный износ щеток | Обратитесь в сервисный центр |
| | Неисправен двигатель | |
| Дрель не работает на полную мощность | Низкое напряжение сети | Проверьте напряжение в сети |
| | Износ щеток | Обратитесь в сервисный центр |
| | Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя | Обратитесь в сервисный центр |
| | Неисправен выключатель | Обратитесь в сервисный центр |
| | Заклинивание в редукторе | Обратитесь в сервисный центр |
| Дрель остановилась при работе | Заклинивание инструмента | Освободите инструмент |
| | Полный износ щеток | Обратитесь в сервисный центр |
| | Заклинивание редуктора | Обратитесь в сервисный центр |
| Дрель перегревается | Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой | Измените режим работы, снизьте нагрузку |

| | | |
|---------------------|---|---|
| Дрель перегревается | Высокая температура окружающего воздуха, слабая вентиляция, засорены вентиляционные отверстия | Примите меры к снижению температуры, улучшению вентиляции, очистке вентиляционных отверстий |
| | Недостаток смазки, заклинивание в механизме | Обратитесь в сервисный центр |
| | Сгорела обмотка или обрыв в обмотке | Обратитесь в сервисный центр |

7. ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Гарантия распространяется на заводской брак и составляет 12 месяцев со дня продажи.

Гарантия не поддерживается при наличии следов механического воздействия, ударов или химического воздействия, в случае разбора корпуса или внесения изменений в конструкцию прибора, а также если были выявлены нарушения правил эксплуатации прибора, описанные в данной инструкции.

Авторизованный дистрибутор и сервисный центр на территории РФ:
г. Москва, Строительный проезд, 10
+7(495) 322-42-68
help@autoscanners.ru